



# 联合国 大会



PROVISIONAL

A/43/PV.33

21 October 1988

CHINESE

## 大会

### 第四十三届会议

#### 第三十三次会议临时逐字记录

1988年10月18日星期二，上午10点

在纽约总部举行

主席：卡普托先生 (阿根廷)  
嗣后：穆舒塔斯先生 (副主席) (塞浦路斯)  
嗣后：卡普托先生 (阿根廷)  
嗣后：达拉米尼先生 (副主席) (斯威士兰)

- 向牙买加提供紧急援助〔149〕
- 向苏丹提供紧急援助：决议草案〔150〕
- 对孟加拉国自然灾害的短期、中期和长期解决办法〔151〕
- 促进朝鲜半岛内的和平、和解和对话〔146〕
- 出席大会第四十三届会议各国代表的全权证书：全权证书委员会第一次报告〔3〕(续)
  - (b) 全权证书委员会的第1次报告修正案
- 工作方案

本记录包括中文发言的原文和其他语文发言的译文。定本将刊印在大会正式记录。

更正应只对发言的原文提出。更正应作在印发的记录上，由有关的代表团成员一人署名，于一个星期内送交会议事务部正式记录编辑科科长（联合国广场2号，DC 2-750室）。

88-64321/A

上午10点16分开会。

## 议 程 项 目 1 4 9

向牙买加提供紧急援助

主席（以西班牙语发言）：关于议程项目149，大会已经有了一项决议草案，即文件A/43/L.5。

我请牙买加代表介绍决议草案A/43/L.5。

巴尼特先生（牙买加）（以英语发言）：大会各位代表知道，牙买加今年9月12日受吉尔伯特号飓风袭击，这是一场我们半球在本世纪遭到的最严重的风暴之一。这一场从东到西穿过我们岛屿的飓风是现代牙买加历史上最大的灾难。幸运的是，尽管吉尔伯特号飓风来势凶猛，生命的损失万幸很低，但还是令人悲痛。然而，住宅和其他建筑物、国内和出口农业以及服务设施、比如水电等遭到大面积破坏。

飓风过后，50万人无家可归，每两个住宅中有一个要么被摧毁，要么遭到损害。学校、医院和卫生中心等公共建筑物遭到严重破坏。农作物和牲畜被毁；在许多地方，农业社区的经济基础被彻底摧毁。这是一个特别严重的打击，因为三分之一以上的劳力直接或间接地参与这一部门的工作。水电和通讯等服务项目被破坏。旅游业和矿业等其他部门也遭到不那么严重的影响。

牙买加政府最近的估计表明，公共和私人部门遭到的总的损失在8亿1千8百万美元至10亿美元之间，几乎是我们每年出口收入的80%。但在许多方面这还仅仅是初步的数字。

因此，为了从吉尔伯特号飓风造成的破坏中恢复过来并重建家园，牙买加面临着—项巨大的任务。然而，可喜的是，大体上由于我们人民有复原能力和国际社会的慷慨支持，这一进程已经开始。

已经开始执行一些牵涉到公共和私人部门的方案，以确保最需要获得帮助的人能够得到食物。还向老百姓提供了援助，已在今年年底重建或修复住宅。正在

估价并获得了恢复农业部门所需要的投入，以便农民能够重新开始生产，我们同样希望他们能在今年年底这样做。食物、建筑材料和农业供应等重大进口的来源已经确定，并正在尽快地抵达牙买加岛。已经优先考虑向供水系统、医院、主要旅游业和制造业活动等领域恢复供电，以便重新开始生产。

我们的目标是确保牙买加过去几年中执行、并已经显示出积极结果的经济调整措施能够继续下去，这样我们就能够继续集中进行我们政府最近提出的社会福利方案。

我要代表牙买加政府和人民，深深感谢那些国家、包括加勒比和拉丁美洲以及发展中世界其他地区的国家、各机构和个人，感谢他们慷慨和迅速地对我蒙受的悲剧作出了反应。我还要向秘书长和联合国、特别是联合国灾难救济协调专员办事处和联合国开发计划署表示感激，感激它们的帮助，尤其是在飓风过后与牙买加通讯联系非常困难的那些日子里。

尽管我们牙买加人充分认识到从这场灾难中恢复过来需要依靠自己的力量，但国际社会的支持和援助是我们重建努力中珍贵的因素。我们希望，我们能够在中期和长期的恢复过程中继续指望得到这种支持。

因此，我们愿提出题为《向牙买加提供紧急援助》的决议草案(文件A/43/L.5)供大会审议通过。这项决议草案的发起国是阿尔及利亚、安提瓜和巴布达、阿根廷、巴哈马、孟加拉国、巴巴多斯、伯利兹、玻利维亚、巴西、喀麦隆、加拿大、智利、哥伦比亚、哥斯达黎加、古巴、民主也门、多米尼加、多米尼加共和国、厄瓜多尔、萨尔瓦多、埃塞俄比亚、加纳、格林纳达、危地马拉、圭亚那、海地、洪都拉斯、意大利、日本、莱索托、利比里亚、马达加斯加、墨西哥、摩洛哥、莫桑比克、荷兰、尼日利亚、巴拿马、秘鲁、菲律宾、圣基茨和尼维斯、圣卢西亚、圣文森特和格林纳丁斯、圣多美和普林西比、塞内加尔、苏丹、苏里南、特立尼达和多巴哥、突尼斯、联合王国、美利坚合众国、乌拉圭、委内瑞拉和津巴布韦。

决议草案在序言部分中承认吉尔伯特号飓风造成的破坏和牙买加政府和人民为减轻受害者的痛苦所作的努力。决议草案还承认各国政府，国际机构、非政府组织和私人迅速提供紧急救济的行动。决议草案进一步指出，这场灾害的严重性及其造成的长期影响将需要国际社会表示声援和人道主义关注，作为对牙买加所作的努力的补充，以便确保多边合作，应付受灾地区眼前的紧急情况并进行重建。

决议草案的执行段对牙买加政府和人民表示声援和支持；对各国、国际机构和非政府组织提供紧急救济表示赞赏；要求所有国家为救灾和重建努力慷慨地作出贡献；并责成秘书长与国际金融机构和联合国系统合作协助牙买加政府确定紧急的、中期和长期需要和调集资源，以及帮助执行重建任务。我们希望，大会将能够以协商一致意见通过摆在我们面前的这项决议草案。

吉尔伯特号飓风残酷的提醒我们不要忘记岛屿国家的脆弱性。然而，尤其象今年突出表明的那样，所有发展中国家在自然灾害面前是脆弱的。我们向开曼群岛、海地、多米尼加共和国和墨西哥的吉尔布特号飓风的其他受害者以及向苏丹、孟加拉国和印度的洪水受害者表示同情。\*

去年，大会通过了第42/169号决议，该决议宣布了减少自然灾害国际十年。该决议承认减少自然灾害对各国人民——尤其是对发展中国家的影响的重要性。我们十分高兴地发起了那项决议；我们没有认识到我们这么快就能够分享第一手经验。因此，我们敦促所有会员国积极工作，确保实现本十年的目标，并确保国际社会在不远的将来能够利用巨大的技术能力来减轻这种灾害目前造成的人的痛苦。

我是否可以认为，大会愿通过这项决议草案？

决议草案A/43/L.5获得通过（第43/7号决议）

主席：我们对议程项目149的审议就此结束。

---

\* 副主席穆舒塔斯先生（塞浦路斯）主持会议。

## 议程项目 150

对苏丹的紧急援助：决议草案（A/43/L.9）

主席：大会收到了有关这一项目的决议草案（A/43/L.9）。

在这一方面我请苏丹外交部长阿布·萨利赫先生发言，他将介绍这项决议草案。

阿布·萨利赫先生（苏丹）（以阿拉伯语发言）：请允许我首先代表苏丹政府和人民对大会积极影响我国代表团提出的把一项有关向苏丹提供紧急援助的额外项目列入本界会议议程的要求表示衷心感谢和高度赞赏。大会的一致同意，真正反映了当苏丹面临史无前例的暴雨和洪水造成的严重和不幸的经济局势的时候国际社会对苏丹的声援，并且明确地体现了国际合作的高尚原则。

1988年8月和9月，苏丹遭到现代历史上罕见的自然灾害的袭击，暴雨和四处氾滥的洪水袭击我国，造成大规模破坏。三十五万多间房屋被彻底冲倒，估计二百多万人无家可归并且没有食物吃。国家基础结构的很大部分受到严重破坏，包括作物、公路、铁路线、水电的供应、医院、学校、医疗中心和其他通讯系统。例如在农业部门，二百多万英亩的耕地被淹，六百个村庄和岛屿被完全淹没；七千多万个小农工程和合作社受到相当大的破坏。由此造成的后果是，国民经济损失了很大一部分主要农业出口产品，例如棉花和油籽，以及小麦和高粱等粮食作物。这场灾害造成的经济损失的总数估计达一百四十亿苏丹镑，包括价值四十亿苏丹镑的产量损失。

无疑，大会意识到，这场灾害使我国经济和我国政府为加速社会和经济发展的努力受到严重挫折，尤其因为这场灾害的发生恰逢现今存在的长期干旱和沙漠化、大规模的难民拥入和二百万被迫流离者以及蝗虫侵害造成的错综复杂的困难。

苏丹政府在与友好国家、秘书长、专门机构和非政府组织的合作下为把紧急救灾物资运送给受灾人民作出了巨大努力。

所有这些灾害由于不利的外部经济环境而变得更加严重，这种环境的特点就是高额的债务和贸易条件的恶化和产品价格的下跌，这种情况继续普遍影响发展中国家特别是最不发达国家。

我国政府一直在全力动员物质和人力资源，以缓解这一灾难的严重后果并减轻我们人民的痛苦。然而，破坏和损害的规模远远超出苏丹单独加以解决的条件和能力。因此，我们非常需要国际社会在提供援助并支持我们努力缓解这一灾害方面发挥关键性重要的作用。

我首先代表苏丹政府和人民向所有在人道主义援助方面给予我国慷慨捐助的友好兄弟国家以及国际机构和非政府组织表示我们最忠诚的谢意和赞赏。我尤其要感谢联合国秘书长所做的努力、特别是他关于在灾害出现之后立即发出国际呼吁以援助苏丹的倡议。这一倡议对减轻我国人民在极为困难的时候所经受的痛苦起到了积极的影响。

然而我要指出，我们迄今获得的国际援助的数量远远不能满足实际和紧迫的需求。因此，更多的和大量的国际援助对于恢复和重建社会经济基础设施是绝对重要的，而所有这些努力都需要国际社会坚持提供我们在现阶段所需要的紧急援助。

我在此呼吁所有友好国家、联合国机构以及专门机构继续对我们的紧急需求和今后一个时期的需要做出迅速和慷慨的反应。

最后，我不胜荣幸地简要介绍题为“向苏丹提供紧急援助”的决议草案（A/43/L.9），该决议草案是由下面36个国家提出的：

阿尔及利亚、巴林、孟加拉国、喀麦隆、智利、哥伦比亚、科摩罗、古巴、民主也门、吉布提、埃及、埃塞俄比亚、几内亚比绍、牙买加、约旦、肯尼亚、科威特、阿拉伯利比亚民众国、马达加斯加、毛里塔尼亚、莫桑比克、巴基斯坦、秘鲁、菲律宾、卡塔尔、罗马尼亚、卢旺达、圣多美和普林西比、索马里、斯里兰卡、突尼斯、乌干达、阿拉伯联合酋长国、坦桑尼亚联合共和国、阿拉伯也门共和国和我国苏丹。

决议草案的序言回顾了关于联合国第三个发展十年国际发展战略的第35/56号决议和关于减少自然灾害国际十年的第42/169号决议以及八十年代援助最不发达国家的新的实质性行动纲领。决议对基础设施和经济的生产部门所遭受的广泛和前所未有的损失表示关注，并肯定苏丹在对付灾难中承担了主要负担。此外，决议确认国际社会需要对一个处于严重和多种灾难局势中的最不发达国家关于紧急人道主义援助以及恢复和重建项目的请求做出反应。

决议还表示赞赏各国及政府间和非政府组织迄今做出的有关提供捐助的反应，并注意秘书长已向苏丹派出一个各机构联合调查团以对紧急情况做出估价，而一个来自联合国开发计划署/世界银行的多方捐助的水灾后复兴计划的调查团，目前正在苏丹估价洪水造成的影响并为重建筹备计划。

决议草案的执行段落表示同情处于这种复杂灾害之中的苏丹政府和人民，并赞赏所有向苏丹所做的救济和恢复努力提供帮助和援助的友好国家及国际组织。决议草案表示感谢秘书长为协调和动员用于救济和恢复努力的资金所采取的步骤。它呼吁各国继续对救济行动、恢复和重建项目的需要做出慷慨捐助，并做出及时有效的反应。

决议草案请求秘书长与苏丹政府紧密合作，以协调联合国体系内的努力，帮助苏丹进行紧急恢复和重建的努力，并动员各种资金以执行上述项目。

最后，决议草案请求秘书长就目前决议的执行情况向大会第四十四届会议提出报告。

我相信，我提交的这份供大会审议的决议草案将获得一致通过。

主席（以英语发言）：对于苏丹代表刚才提出和介绍的决议草案，下列国家也成为决议草案的提案国：厄瓜多尔、埃塞俄比亚和冈比亚。  
我是否可以认为大会愿意通过这项决议草案？

决议草案获得通过。（第43/8号决议）

主席（以英语发言）：大会结束了对议程项目150的审议。

### 议程项目151

对孟加拉自然灾害的短期、中期和长期解决办法：决议草案(A/43/L.10/REV.1)

主席：（以英语发言）：我请孟加拉国代表介绍决议草案。

拉赫曼先生(孟加拉国)（以英语发言）：10月14日文件A/43/L.10中的题为“对孟加拉国在自然灾害的短期、中期和长期解决办法”的决议草案，开始是由包括孟加拉国在内的41国提出的。然而，争取就一项寻求整个国际社会的支持和援助的草案达成协商一致意见一直是我们的努力方向。铭记这一目标，我们一直争取对各国表示的各种不同关注做出反映，并起草一个各国都接受的草案。新的草案载于10月17日的文件A/43/L.10REV.1中。

由于时间有限，无法就已提出的新文本同所有提案国接触和进行磋商，我请他们坚持对这一草案做出同样的毫无保留的声援与支持，我们希望并相信，该草案能够不经过表决而获得通过。

自从这一新的改写文本提交之后，又有几个会员国加入了提案国行列，使提案国总数达到53个。除了在文件上已经提到的以外，现在又有牙买加、民主也门、菲律宾、马尔代夫、加拿大、日本和联合王国。

我认为有必要在一开始就交待清楚导致提交这一援助决议草案的背景情况，因为这些情况当然不能在其文本中得到详尽反映。在一九八八年八月末的几天，孟加拉被巨大洪水淹没，全国四分之三以上的土地，面积达十四万四千平方公里，浸泡在水中几乎达3个星期之久。去年七月袭击孟加拉的洪水曾经被认为是几十年来最为严重的一次。而今年的洪水则超过了去年异乎寻常的灾害出现之后所定下的4.8米警戒线几乎3米（或8英尺）。两条主要河流，恒河和布拉马普特河，一般来说水位上涨是分开来的，这次却同时泛滥成灾。这两条河流以及50多条支流，在孟加拉整个领土上纵横交错，现在被漫无边际的大水连

为一片，幅盖面积达12万2千平方公里。洪水造成的种种后果难以铭状。大约2千万至3千万人民无家可归，不得不在用来保护农田不受水灾的大堤上暂且栖身，因为这是唯一能够找到的高地。而这些大堤本身也被长达三十多英里的决口所切断。

差不多同样数目的人也受到洪水的影响，他们被围困在为数不多的海平面以上的小块区域内，或者被围困在城市地区现有的地势较高的房子里。120多万间房屋被彻底摧毁，225万间房屋遭到部分损坏。在主要水稻生产季节，损失了上百万公顷的庄稼，而这一季节的通常产量是800万吨。

现在预计需要进口粮食300万吨。对于牲畜的影响显而易见，有10万多头耕牛被淹死，或者饿死。基础设施所遭受的损坏也极其严重，使得所有通讯处于瘫痪。甚至达卡国际机场也遭水淹达十多天之久。3000公里的碎石路遭到破坏，6万多公里的土路也遭破坏。600多公里的铁路被完全摧毁，其中包括44座铁路桥梁。在灾难期间作为集中避难点的1万多所教育单位全部或者部分遭到破坏。洪水过后，我们又面临水灾引起的疾病这一严重危险，影响到成千上万的人民。

这些仅仅是我们所遭受到的一部分巨大损失而已。在财政方面付出的费用简直难以计算。在影响方面必须考虑到孟加拉在过去所遭受到的一次比一次严重的全国性灾害所带来的累积负担。在过去的25年中，孟加拉遭受到17次毁灭性飓风袭击，其中最严重的一次是在一九七〇年，生命损失在30万以上。洪水灾害与一九七四年、一九七七年、一九八三年、一九八四年和一九八七年接连不断袭击我国，造成生命损失，给经济和基本设施带来破坏，使其处于完全混乱状态。奇怪的是，在旱季干旱又兴妖作怪，使人们笼罩在饥慌的恐惧之中。

一个显而易见的有关因素就是造成这些反复出现的各种灾害的根源，特别是造成水灾的根源。其中因素有多种多样，造成累计负担，但是在许多情况下，这些因素到底能带来何种影响依然是科学家和专家们研究和讨论的题目。气候学家认

为，主要原因是降雨量太大。潮湿的季风吹过孟加拉湾，并被引向中国的戈壁滩与印度西部的塔尔沙漠所造成的低气压。这些季风行至喜马拉雅山脉，变冷之后在整个印度河横线恒河平原形成雨水落下。孟加拉以及喜马拉雅山脉的交叉地带就形成了一些雨量最大的降雨区。到九月份季风撤回到赤道上空的低气压，一路上也带来降雨，不过一般来说雨量不大。这就形成了季风季节，这一季节从六月份到九月份，大约四个月左右。

这一季节正值盛夏，雨水加上喜马拉雅山脉高山上融化下来的雪水，从而使水位上升。气候学家同时还指出诸如人们所称拉丁美洲上空的“厄尔尼诺南部振荡”等多种环境效应，这一现象似乎影响了全世界大气层中的二氧化碳和臭氧的集中，并且与季风产生的影响形成相反的关系。

另一个造成这一现象的因素就是从尼泊尔至印度北部哈萨姆之间这一地区的地质不稳定，这一地区经常发生地震和高强度震动。确实，孟加拉水灾发生之前，在尼泊尔曾经发生了几次强烈震动，并受到十分强烈的滑坡的袭击。其结果是，上10亿吨的泥沙顺河而下，流入孟加拉，使表面水位上涨，也使持续不断的清淤工作十分困难，甚至无法进行。

除了这些种种自然现象以外，还有种种人类对环境的掠夺所造成的显而易见的后果——大规模采伐森林，以及贫穷与人口增长所带来的严重影响。从更广泛的角度来看，到底人类的技术活动对地球的生态体系会产生何种影响，尚不得而知，这既是引起争议，也是要不断对其进行研究的题目。

在阐述这些关注的同时，应当强调指出，在寻求补救行动过程中，使孟加拉屡遭其害的各种灾害所带来的影响很明显远远超过了孟加拉的能力，也绝非我们可以控制或有效地减轻的。

正是在这种情况下，我们现在来讨论提交的决议草案序言部分的主要内容。这包括两方面：第一，对孟加拉的经济所产生的严重宏观经济影响，从而有必要不断地

提供长期发展援助，以便重新恢复与振兴其经济；第二，有必要采取切实可行的办法来对付种种自然灾害这一现象，特别是对自然灾害的估价、预报、减轻和预防，以及有必要在这一具体方面提供长期援助。

显然，解决这两方面的问题主要是孟加拉政府的责任。对于孟加拉来说，灾害并非鲜见，而且众所周知，我们条件有限，甚至遭到进一步的削弱，但尽管如此我们还是尽了最大的努力，竭尽全力去对付这些灾害，并减轻它们所带来的危害。在以往的灾害中生命损失极大，相比之下，今年死亡人数仅仅2千人左右，这一事实表明了我们付出了多么大努力。

在现政府的领导下，已经起草了一个综合性的国家计划，并正在不断地完善，以解决灾害的三个主要方面的问题：救援和恢复的短期措施、立即复兴、恢复和重建经济的中期措施、特别强调灾害准备和预防计划的长期措施。与此同时，还做出了基础广泛的组织安排，包括建立一个由总统直接领导的全国灾害预防委员会。另外，还增加了常设性工作程序，全国在灾害出现之际立即执行，迅速部署文职和武装部队人员并预先储备食物和重要物资。

然而，这些灾害的程度大大超过了我们抗灾的能力。正如孟加拉国外交部长在一般性辩论的发言中所指出的那样，虽然1987年的洪水造成了巨大的灾难，但今年在实现6%增长目标方面还是取得了真正的进展，今年年初农业部门首先得到了较好的恢复。但最近的洪水灾害又大大地限制了我们的努力。活动能力受到了影响，并因国际收支不平衡、外债加剧和国内资源减少而恶化。增长计划被大大地削减，从6%削减到2%。控制很紧的预算资源被用于应付最近的灾害而出现的紧急情况，这使我们几乎不可能对计划进行调整。

孟加拉处理灾害预防和准备的重大问题的能力受到阻碍，我们的经济问题以及在许多情况下我们不能控制这一问题的事实都突出说明了这一点。因此，决议草案突出地说明了需要加强该地区国家之间的双边合作，也突出地说明这些多样性双边合作有可能加强合作、协调和彼此利益的吻合，从而作出实际安排，促

进解决估计、预料、预防和减轻自然灾害和共同寻求永久性解决办法。

决议草案也认识到联合国系统有责任加速这一进程，特别是通过促进最新情况的研究和传播，通过技术援助和技术转让的计划这样做。这在联合国有关《减少自然灾害国际十年》的决议中得到了强调。在序言部分的两个主要因素的基础上执行段落继续发展——呼吁继续向孟加拉提供发展援助，使其恢复整个经济并执行恢复和重建的较长期计划和方案；其次，增强解决自然灾害的估计、预料、减轻和预防等主要方面的能力，并在这方面帮助孟加拉起草一个具体的可行性计划。

执行段落明确地提到了我们对会员国、联合国系统内外的国际组织、非政府组织和个人及团体的深切感谢。这些组织和个人被孟加拉政府的立即救援和恢复的努力给予了慷慨的援助。执行段落也表达了我们对秘书长的深切谢意。他采取了紧迫的步骤动员人道主义援助，并指定联合国灾难救援协调员为其私人代表，协调联合国机构在国际社会所进行的有意义和一致的援助中的活动。自然灾害的影响不亚于一场大战的影响，而且时间更短，更集中。联合国正在解决区域性冲突和实现和平方面履行责任，我们相信，联合国在帮助减轻和防止自然灾害方面有着同样的责任，甚至是更直接、更有效的责任。

我们希望本决议草案是朝该方向迈出的一步，并能以协商一致通过。

最后，我要提醒大家注意第A/43/L.10/REV.1号文件中的决议草案的序言部分倒数第二段的措词有小变动。该段落的开头应是：

“认识到联合国系统有责任在有关国家政府的请求下促进研究……”。

主席（以西班牙语发言）：我要通知大家阿尔及利亚、意大利和墨西哥已经成为我们面前的第A/43/L.10/REV.1号文件中的决议草案的发起国。

---

\* 主席重新主持会议。

我是否能认为大会通过本决议草案

该决议草案被通过 (第43/9号决议)。

主席 (以西班牙语发言)：议程项目151的审议到此结束。

#### 议程项目146

促进朝鲜半岛的和平、和解和对话

主席 (以西班牙语发言)：根据大会1988年9月23日，(星期五)举行的第三次全体会议的決定，我将请大韩民国总统卢泰愚先生阁下讲话。他曾表示希望参加本项目的审议。

大韩民国总统卢泰愚先生在陪同下进入大会厅。

主席 (以西班牙语发言)：我代表大会荣幸地欢迎大韩民国总统卢泰愚先生阁下来到联合国，并请他讲话。

卢泰愚总统 (以朝鲜语发言；英文稿由代表团提供)：43年前，第二次世界大战结束之时，整个世界正抱着对持久和平的伟大希望准备创立联合国。这一新的组织将被委以指明和平与稳定的新的国际秩序的任务。

在我国，第二次世界大战的结束使我们欢欣鼓舞，充满希望，因为朝鲜人民从殖民统治的枷锁下解放了出来，并收复了它们拥有数千年的土地。但是，这种解放的欢庆很快变成绝望，因为我们的家园被痛苦地分为两半。

为了方便，在解除战败的殖民军队的过程中，在朝鲜半岛中部沿38度纬线划出了一条人为的分界线。这一分隔我们国土的决定是违背朝鲜人民的意愿的，它决定了这一国家在今后几十年的命运。一夜之间这一残酷的分界线是兄弟反目并使朝鲜半岛进入了冷战的旋涡中。

在1950年6月的一个平静的星期日早晨，朝鲜半岛的战争爆发了，很快整个国家战火纷飞。在此后的3年里，来自20个国家的成千上万的年青人进入了战争，最后三百多万人的生命成为了意识形态斗争的牺牲品。这场战争也将半岛上的

所有东西化为灰烬。

我还穿着高中校服就作为一名自愿战士经历了战争，我看见年青的和无辜的人在战火中死亡，从此我就开始希望和平和和解。我也开始相信我们必须做出一切努力结束使我们国家遭受极大不幸的分裂和对抗。

1953年随着停战协定的签定冲突结束了，但这并没有带来真正的和平。从那以后朝鲜两部分一直处在紧张和冲突的状况中。虽然年复一年，世界在过去几十年中发生了巨大的变化，而沿着朝鲜停火线敌对的对抗一直没有消除，并继续是一种危险的源泉，它可能导致使整个世界被卷入的对抗。

除这些政治和战略的含义外，这种停止的局面造成的人类损失是巨大的。千百万家庭成员——父亲和母亲，丈夫和妻子，兄弟姐妹——自战争以来一直南北分离，也无法相互通信和打电话。这种局面在朝鲜的北方和南方都造成极大的感情创伤。

是否走不出这一死胡同的道路呢？我今天在此回答这一问题为大家带来希望的信息。我们必须尽一切可能努力使朝鲜半岛的和平和和解的春天早日到来。

在这方面，我希望代表大韩民国政府和人民欢迎大会做出的及时决定，决定通过题为《促进朝鲜半岛的和平、和解和对话》的议程项目。

主席先生，我想祝贺你当选为大会的主席。我希望大会本届会议将取得成果。

在今天的世界上我们可以看到走向开放和和解的趋势。自第二次世界大战结束以来统治世界舞台的冷战冲突已开始屈服于人类理智和共同福利的力量。人类的希望已从对抗转向共存，从对抗转向和解。我与大会所有成员一道欢迎这些趋势。

我也希望向秘书长佩雷斯·德奎利亚尔先生表达我的感谢和尊敬，他的洞察力和领导才能帮助持续8年之久的海湾战争实现了停火。

秘书长所发挥的作用使我们所有人对这一和平的保障有了更大的信心和更高的期望。不久以前授予联合国维持和平部队诺贝尔和平奖就足以证明这一点。

在阿富汗、柬埔寨、纳米比亚和西撒哈拉都在为和平解决这些悬而未决的冲突采取步骤。

此外，令人鼓舞的是里根总统和戈尔巴乔夫总书记通过高峰会谈减少了可以摧毁人类的致命武器的数量。

我是本着“和谐与进步”的精神来到这里的，这种精神是两周以前结束的汉城奥林匹克运动会的主题。第24届奥林匹克运动会是合作和理解的巨大盛会，来自160个国家的青年人不顾其意识形态，种族和宗教信仰的差别聚集到一起。此外，东方和西方12年来在汉城奥林匹克运动会第一次在运动场上见面。

作为有史以来最成功的一次奥林匹克运动会，汉城运动会给我们所有人都带来了希望，使我们觉得和平与和解最终开始在全世界扩展。然而，具有讽刺意义的是，这样一次和平的盛会是在一个冲突的危险仍然存在的国家里举行。但这却使我们对未来抱有极大的希望。事实上我所提到的历史性事件必须视为一个更大的全球发展趋势的一部分，这种趋势来自于人类对和平和共同视富的愿望。

我愿借此机会表达我对所有国家人民的感激之情，他们的参加和支持使汉城奥林匹克运动会成为全人类的一次成功的和安全的盛会。

仅在一代人以前，朝鲜全国处于废墟之中，到处是巨大的痛苦、饥饿和贫困。我们以鲜血和泪水以辛勤的工作战胜了这些困难并取得了巨大的进展。我们对我们的成就感到骄傲，我们相信这些成就有助于释放出不同人民之间和谐相处的源泉。我们真诚地希望这些成就为所有对类似的困难进行斗争的发展中国家的人民提供希望和信心。

仅在30多年以前，我们是一个贫困的农业社会，要依赖别国的帮助生存。我们是通过我们人民取得成就的极大愿望以及重视教育使我们变成一个新兴的工业化国家的。

我们也利用了一个允许个人发挥其最大潜力、开放的竞争性的政治和经济制度。

人类的不可侵犯的权利以及天生的创造力是取得社会进步的关键因素。

国际贸易也在我们高速发展的经济中发挥了重要的作用。作为世界第12大贸易国，我们清楚地知道世界贸易的发展有助于促进贸易伙伴的收入和就业的增长。在这方面，大韩民国是特别幸运的。因此，虽然世界给朝鲜带来了国家分裂和其他挑战，但它也使我们在许多领域获得了发展并取得重大进步。

毫无疑问，今天，人类面临着许多问题。然而，人们依然可以看到，在实现和解、和平与繁荣方面正在取得进步。

为了使人类的生存与进步的希望得以实现，我们必须不遗余力地促进开放和相互交流，合作与和解。除此之外，别无他途。孤立和对峙只能给这个全球大村庄的每一个角落带来灾难和痛苦。

就朝鲜人民而言，我们认为自己能够通过与其他国家进行国际合作和开放取得进步。因此，我们满怀乐观态度和信心展望未来，相信我们终将给朝鲜半岛上的所有朝鲜人带来民主、繁荣与民族统一。今天，大韩民国的每一个角落和每一个人都充满了活力，这要归功于我们社会制度所保护的各种自由。我相信，这种新的活力将加速我们的进步，使朝鲜半岛的和平与和解的春天早日到来。

今天，我们的世界正站在一个将两个时代截然分开的重要的转折点上。有人说，唯一不变的就是变化本身的不可避免性。对峙和冲突的世界正让位于缓和的世界，这一潮流正在这里、在联合国出现。同时也正在开始做出认真的努力，以便在朝鲜半岛实现和平，缓和作为冷战的最后残余之一的紧张局势。

朝鲜战争遗留下的不信任造成了南北朝鲜之间的对峙。在自《停战协定》签署以来的35年中，庞大的军事力量仍在继续隔着停战线相互对峙。为了结束这种敌对的僵持状况，唯一的方式就是进行交流与合作，摧毁将我们隔绝开来的墙，以建立相互信任。为了实现这一目标，我们需要一种新的方法。而这正是我在今年7月7日所提出的。

我曾宣布，南北朝鲜应当立即结束一切形式的敌对、对峙关系。例如，我们应立即停止公开的相互攻击。我已明确表示，我们决心同北朝鲜发展一种伙伴关系。我们在文化和历史方面的一致要求我们致力于实现所有朝鲜人的共同繁华和幸福。在同一声明中，我提议不仅允许数百万相互分离的家人团聚，同时也允许政治、经济和宗教领导人以及普通公民自由交往。我也采取了具体的步骤，以便为朝鲜南北之间进行自由贸易铺平道路。

我们必须改变南北朝鲜之间的关系，以便使我们能够将每一条道路，不论是主要的公路还是小道重新连接起来，将至今为止依然隔绝的双方连接起来。这样，我们就能够将我们的人力、技术和财政资源汇聚起来，继续开发我们的共同土地。

如果北朝鲜人现在开放他们的门户有困难，我认为我们可以通过在非军事区建立一个“和平城”来朝着这方面努力。在这样一个和平城中，30多年来一直相互分离的家人可以自由地团聚。也可以在新的“和平城”中建立一个民族文化之家，学术交流中心和贸易中心，以此推动广泛的贸易和其他形式的交流。

同样，我在7月7日的声明中表示，我们决心在自己的对外关系中结束同北朝鲜的对峙。我们真诚地希望北朝鲜将充分地参加国际社会。这样做只会使北朝鲜人民受益，不会伤害他们。在国际社会中，南北朝鲜必须相互承认，进行合作，以促进整个民族的共同利益。

我们希望，我们的盟国和朋友扩大与平壤的关系，以促进北朝鲜的进步和开放。那些同北朝鲜保持密切关系的社会主义国家在改善他们与我们的关系的同时，应继续同北朝鲜保持积极的关系和合作，这也是我们的立场。

然而，通过日益增加的合作来实现相互尊重与繁荣并不是我们的最终目标。这是为民族统一建立必要的信任关系所必须经历的过程。在牢固地建立了这样一种关系时，我们就能够希望实现和平统一。

今年8月，在庆祝我们民族解放纪念日时，我向北朝鲜主席金日成建议举行直

接会谈。自朝鲜半岛分裂以来，双方曾就和平与统一提出许多不同的建议。但是，现在所需要的是，双方在各自地区承担最高责任的领导人在不提出先决条件的情况下进行会晤。我们必须以一种新的开放精神开始讨论，共同探讨双方都能接受的妥协途径。我们必须为建立和平的机构、建立一个单一民族找到共同的基础。

因此，我特别注意到，金日成主席已对我关于举行南北首脑会议的建议做出反应。我希望能尽快访问平壤。在首脑会议确实举行时，我会提议就发表一个互不侵略和互不使用武力的宣言达成协议，以便更好地建立一个相互信任与安全的构架。

为了结束迄今为止已持续30多年军事对峙状态，建立一种致力于共同和平与繁荣的新关系，我们必须建立一个追求进步的新的基本构架。当然，建立这样一个构架只能在南北双方领导人举行直接接触的情况下实现。

在这方面，我想明确无误地表示，既使是在同北方发表不侵略宣言之前，大韩民国也永远不会首先对北方使用武力。不结束目前的军事对峙状态，我们就不可能在朝鲜半岛实现持久和平。

我建议，我们在举行的首脑会议上真诚地讨论和解决所有一方或双方提出的关于裁军、军备控制和其他军事事务的问题。我们也必须探讨建立和平关系、相互接触与合作投资的组织结构，当然还应探讨实现统一的途径。在同一会议上，我们也能寻求具体的途径，将《停战协定》变成一种持久的和平安排。

显然，南北朝鲜双方之间的问题必须由朝鲜人民自己独立地处理和解决。但是，鉴于朝鲜的地缘政治局势，不可能在与朝鲜半岛同周围邻国的关系完全分离的情况下考虑实现持久和平的问题。

为了在朝鲜半岛实现持久和平，南北朝鲜不仅应实现和解，同时双方还应同所有在朝鲜半岛和平方面拥有利益的国家建立和保持更为合理与正常的关系。

大韩民国将继续与其传统盟国和朋友，包括美国，保持并扩大密切的合作关系。尤其是，我们将继续为维护朝鲜半岛的和平与稳定进行磋商，作出共同努力。在进行这些努力的同时，我们也在采取积极的步骤，改善我国与一些国家，如中华人民共和国，苏维埃社会主义共和国联盟和许多东欧国家之间的关系。由于思想意识的不同，我国与这些国家的关系非常淡漠。

通过以平等和相互尊重为原则来建立各国间的正常关系，世界上所有国家都会对共同繁荣作出贡献。这也有利于世界和平的事业，因为通过对话和相互理解，各国可以着手消除冲突的根源，同时加强友好和伙伴关系。

从这个角度出发，我欢迎象中国和苏联这样的社会主义国家近几个月来在一些领域与大韩民国进行相互交流与合作方面所显示出的向前看态度。这是一个令人振奋的发展。我认为很重要的是，中国这个朝鲜传统的友好邻邦，正在克服已经存在近半个世纪的那堵分隔墙，扩大其与大韩民国之间的相互交流与合作。我也很认真地注意到，苏联的戈尔巴乔夫总书记正在发出具有积极意义的信号。

与此同时，我们将继续加深我们与发展中国的合作关系。事实上，我们打算加强与第三世界许多国家以及不结盟运动国家的政治、经济与文化关系。竭尽全力，与发展中国家分享我们发展经验和技術资源，这是我们的强烈愿望。能够为第三世界国家的发展作出贡献会使朝鲜人民得到极大的满足，因为他们本身也是一个发展中民族。

亚太地区正在朝着繁荣的新世纪迈步向前。这应该归功于国际合作的加强以及该地区各民族人民在其无限潜力和活力的基础上争取实现进步的强烈愿望。在环太平洋地区，亚洲东北部是古老的东方文明的摇篮。然而，这个地区曾经使世界和平受到挑战，因为100年来它历经多次冲突，这就是：中日战争、日俄战争、太平洋战争和朝鲜战争。我相信，没有东北亚的和平也就没有世界和平；没有该地区各国之间的合作，也就不会开创太平洋繁荣的新时代。

因此，我要借此机会建议召开美利坚合众国、苏维埃社会主义共和国联盟、中

华人民共和国和日本以及北、南朝鲜之间的磋商会议，以便为东北亚的持久和平与繁荣奠定坚实基础。

这样一次会议可以处理该地区内部有关和平、稳定、进步与繁荣的广泛问题。当然，将这些国家都召集在同一会议桌旁也许并不容易，因为它们之间在思想意识、社会制度以及政策方面有着明显不同。但是，我相信，假如我们都承认在争取和平与繁荣方面我们是不可分开的伙伴，那么我们就可以克服这些不同点。实现这个建议无疑将创造一个更有利于朝鲜和平以及朝鲜半岛重新统一的国际环境。

展望21世纪，我感觉到，人类历史正在翻开新的篇章。确实，在整个世界中，到处都在发生变化；人类正越来越受到理性与智慧的指导，而不是受意识形态的支配。然而，人们无法确保人类不会有朝一日陷入全球冲突的狂潮之中。我们若想避免这种悲剧，公开性、和平与合作是我们所能采用的仅有的办法。

我期待着这一历史性篇章的到来，使合作与进步的和平努力成为普遍规范而不是作为特殊例外。同样，一定会有一天朝鲜半岛北方和南方的所有朝鲜人都会战胜彼此间的不同，使高丽民族免除紧张局势、冲突和战争威胁。我相信，当今的苦难会最终结束，而朝鲜人民将过着和平与重新统一的幸福生活。顺便提一下，朝鲜人民在5000年的历史中从未对外国进行过任何侵略。

朝鲜半岛一旦实现铸剑为犁的那一天，那么世界长期和平的机会将会得到加强。正是因为相信这一天将会来到，我将继续努力，同我国6千万同胞一道去争取我国持久的和谐。这是我们这一代的庄严责任，也是朝鲜后代的梦想和渴望。我们决心通过共同努力，去战胜我们可能遇到的任何困难。历史上最成功的一次奥林匹克运动会刚刚在曾经充满冲突与贫穷的土地上闭幕，因而总会有一天，分裂朝鲜半岛的墙将会坍塌，民族融和将会实现。

最后我衷心呼吁在座的所有人支持并鼓励所有朝鲜人民的愿望。正如汉城奥运会主题歌所表达的那样，这些人民强烈渴望能够“手拉手跨过墙”，实现和平与重新统一的目标。我也要向大家保证，朝鲜人民在朝鲜半岛上建设一个统一、

和平国家的时候，将会表明他们不会辜负你们的支持。

主席（以西班牙语发言）：我代表大会谢谢大韩民国总统的发言。

大韩民国总统卢泰愚先生在陪同下离开会场。

上午11点30分会议暂停。上午11点45分复会。

### 议项目3（续）

出席大会第四十三届会议各国代表的全权证书

(a) 全权证书委员会第一次报告 (A/43/715)

(d) 修正案 (A/43/L.11)

主席（以西班牙语发言）：我请各位代表注意全权证书委员会在其报告 (A/43/715) 第22段提到的决议草案，如下：

“大会，

赞成全权证书委员会的第一次报告。”

在这方面，大会还收到了一些国家提交的该决议草案的修正案 (A/43/L.11)

我请民主也门代表介绍该修正案。

阿希塔勒先生（民主也门）（以阿拉伯语发言）：我愿先提一下，关于这个问题有两个文件，第一个文件，A/43/707，载有阿拉伯小组主席致秘书长的一封信；第二个文件，A/43/722，载有一些国家的代表致秘书长的一封信。

我以本月阿拉伯小组主席的身份并以提出修正案的成员国的名义，介绍修正案 (A/43/L.11)，该修正案对参加大会第四十三届会议的以色列代表团的全权证书提出异议。这些提案国是：阿尔及利亚，巴林，也门民主人民共和国，吉布提，伊拉克，约旦，科威特，黎巴嫩，阿拉伯利比亚民众国；毛里塔尼亚，摩洛哥，阿曼，卡塔尔，沙特阿拉伯，索马里，苏丹，阿拉伯叙利亚共和国，突尼斯，阿拉伯联合酋长国和阿拉伯也门共和国。我也代表巴勒斯坦解放组织发言。

以色列在联合国的成员国资格已有40年，这期间，它没有遵守也没有履行它根据《联合国宪章》所接受的义务。这一点是毫无疑问的。更有甚者，它没有遵守也没有执行大会或安理会的任何决议。

大会在其1982年2月5日第ES—9/1号决议中提到：

“以色列的记录和行为确凿地说明它不是一个爱好和平的成员国，它没有按照《宪章》履行其义务。”

在这个基础上，我们对参加大会第四十三届会议的以色列代表团的全权证书提出异议，理由如下：

第一，以色列没有遵守安全理事会关于巴勒斯坦问题和中东局势的各项决议，因而违反了《宪章》第25条。

第二，以色列尚未执行大会关于巴勒斯坦问题和中东局势的决议，决议要求恢复巴勒斯坦人民不可剥夺的权利，包括返回的权利、自决的权利和建立其独立的巴勒斯坦国的权利，并根据不能接受以武力获取领土的原则强调需要结束以色列对阿拉伯领土的占领，需要以色列从自1967年以来所占领的包括耶路撒冷和叙利亚戈兰高地在内的所有领土撤出去。

第三，以色列尚未执行大会关于与巴勒斯坦问题和中东局势有关的其它问题的决议。

第四，以色列在包括耶路撒冷在内的被占巴勒斯坦领土和其它被占阿拉伯领土违反人权，特别是违反1949年8月12日第四项维也纳公约的条款。在此我们具体指的是自从巴勒斯坦反对以色列占领的起义开始以来以色列对在被占巴勒斯坦领土的阿拉伯巴勒斯坦人和在其它被占阿拉伯领土的居民镇压的升级，包括将阿拉伯公民从这些土地上驱逐出去。

第五，以色列坚持吞并包括耶路撒冷和戈兰高地在内的阿拉伯和巴勒斯坦领土，从而违反了《联合国宪章》和国际法的条款。

第六，以色列继续其反对阿拉伯国家的侵略行径并将其扩大到黎巴嫩、伊拉克和突尼斯。

第七，以色列继续与种族主义的南非政权合作，特别是在核领域和经济领域。

第八也是最后，以色列出席大会第四十三届会议代表团的全权证书是从被占领的耶路撒冷城发出的，这违反安全理事会的决议，特别是第478(1980)号决议，和有关的大会决议，特别是1980年12月15日的第35/169E号决议

主席（以西班牙语发言）：我请挪威代表就程序问题发言。

泰尔曼先生（挪威）（以英语发言）：我代表五个北欧国家——丹麦、芬兰、冰岛、瑞典和挪威就民主也门代表刚刚介绍的修正案（A/43/L11）——他提议拒绝以色列代表的全权证书——提出一个程序问题。

我代表这几个北欧国家正式动议不就此修正案采取行动并恳请主席将此动议立即付诸表决。本动议只根据大会议事规则第74条的规定提出。应该强调我们提出动议的动机是由于我们致力于维护联合国为实现其首要宗旨——维护国际和平与安全——而行动的地位和权威。

主席（以西班牙语发言）：挪威代表在议事规则第74条规定以内提出动议，要求不就以文件A/43/L11散发的修正案采取行动。第74条如下：

“代表在讨论任何事项的过程中可提出暂停辩论和讨论项目的动议。除原提议人外，得由两名赞成和两名反对这个动议的代表发言，然后应立即将该动议付诸表决。”

因此，我现在将挪威代表提出的不就以文件A/43/L11散发的修正案采取行动的动议付诸表决。

要求进行记录表决。

进行了记录表决。

赞成：安提瓜和巴布达、阿根廷、澳大利亚、奥地利、巴哈马、巴巴多斯、比利时、伯利兹、不丹、玻利维亚、博茨瓦纳、巴西、缅甸、布隆迪、喀麦隆、加拿大、中非共和国、乍得、智利、哥伦比亚、哥斯达黎加、科特迪瓦、塞浦路斯、丹麦、多米尼加、多米尼加共和国、厄瓜多尔、埃及、萨尔瓦多、赤道几内亚、埃塞俄比亚、斐济、芬兰、法国、加蓬、德意志联邦共和国、希腊、格林纳达、危地马拉、几内亚、几内亚比绍、圭亚那、海地、洪都拉斯、匈牙利、冰岛、爱尔兰、以色列、意大利、牙买加、日本、肯尼亚、莱索托、利比里亚、卢森堡、马拉维、马里、马耳他、毛里求斯、墨西哥、尼泊尔、荷兰、新西兰、挪威、巴拿马、巴布亚新几内亚、巴拉圭、秘鲁、菲律宾、葡萄牙、罗马尼亚、圣基茨和尼维斯、圣卢西亚、圣文森特和格林纳丁斯、萨摩亚、圣多美和普林西比、塞舌尔、塞拉利昂、新加坡、所罗门群岛、西班牙、斯里兰卡、苏里南、斯威士兰、瑞典、泰国、多哥、特立尼达和多巴哥、大不列颠及北爱尔兰联合王国、美利坚合众国、乌拉圭、委内瑞拉、南斯拉夫、扎伊尔、赞比亚。

反对：阿富汗、阿尔及利亚、巴林、孟加拉国、文莱国、布尔基纳法索、白俄罗斯苏维埃社会主义共和国、刚果、古巴、民主也门、吉布提、印度尼西亚、伊朗伊斯兰共和国、伊拉克、约旦、科威特、老挝人民民主共和国、黎巴嫩、阿拉伯利比亚民众国、马来西亚、马尔代夫、毛里塔尼亚、蒙古、摩洛哥、尼加拉瓜、尼日尔、阿曼、巴基斯坦、卡塔尔、沙特阿拉伯、塞内加尔、索马里、苏丹、阿拉伯叙利亚共和国、突尼斯、乌克兰苏维埃社会主义共和国、苏维埃社会主义共和国联盟、阿拉伯联合酋长国、越南、也门、津巴布韦。

弃权：中国、印度、马达加斯加、卢旺达、土耳其、乌干达、坦桑尼亚联合共和国。

动议以 95 票赞成，41 票反对 7 票弃权获得通过。

乌多文科先生（乌克兰苏维埃社会主义共和国）（以俄语发言）：我代表保加利亚人民共和国、白俄罗斯苏维埃社会主义共和国、捷克斯洛伐克社会主义共和国、德意志民主共和国、匈牙利人民共和国、蒙古人民共和国、波兰人民共和国和苏维埃社会主义共和国联盟代表团并代表我国代表团希望表示强烈反对自称代表所谓民主柬埔寨的一群人的全权证书。

在以前的大会会议上我们各国对此问题清楚而明确地表示了我们的立场。柬埔寨人民共和国政府是柬埔寨人民的唯一合法代表。他在整个国家领土内无条件地行使其控制权并对该领土的所有人民拥有完全的管辖权。只有该政府才有权占有在联合国和其它国际组织当然属于它的席位，因为正是柬埔寨人民共和国重新给予了其人民以尊严和人权，他们的尊严和人权多年来曾遭到那些今天企图冒充该人民代表的那些人的践踏。

所谓的民主柬埔寨的代表参加大会的工作是非法的。他们出席这里的会议是对波尔布特集团实行的种族灭绝的数百万受害者的亡灵的侮辱。这违背了《联合国宪章》的宗旨和原则，在柬埔寨问题的全面政治解决的道路上设置了障碍。继续接受波尔布特最亲密助手的伪全权证书是对该区域正在出现的积极进程的嘲弄。对这些全权证书的支持并不是解决柬埔寨问题和使东南亚局势正常化的最好方法。

主席（以西班牙语发言）：我现在请希望对全权证书委员会的建议发言的代表团发言。我谨提醒各代表团，根据大会第 34/401 号决定，这类发言被限制在十分钟以内，各代表团应在自己的座位上发言。

甘西先生（老挝人民民主主义共和国）（以法语发言）：我代表柬埔寨人民共和国、越南社会主义共和国和我国老挝人民民主主义共和国，必须对全权证书委员会今年再次批准所谓的民主柬埔寨联合政府的代表和我们一起出席会议表示最大的遗憾。我们都知道，这个所谓的联合政府名存实亡，因为它只代表组成这个政府的人。它没有政府所在地，没有首都，不控制任何柬埔寨土地。它至多只

不过是一个法律骗局，其主要选民是由可耻的波尔布特刽子手们代表的，其针对自己人民的种族灭绝罪行使大家知道、反对和谴责的。

相反，其代表不幸未能参加我们会议的柬埔寨人民共和国政府行使所有的国家特权并管理全国的领土。确实可以说，正是在柬埔寨人民共和国政府的领导下，柬埔寨受尽折磨的人民才能够收复其生活的基本权利。并且现在向世界其他人民一样享受这种权利。该国人民获得了再生并且重新开始生活。我们是这一事实的见证人。该国人民在自己的国家中幸福自由地生活。

因此，我们认为，柬埔寨人民唯一合法的代表、柬埔寨人民共和国应当得到国际社会的承认。在联合国内剥夺其应有的席位将是一个严重的错误和粗暴的非正义行为。因此，我代表我刚才列举的国家的代表团和政府，对全权证书委员会特别有关柬埔寨在大会第四十三届会议上的代表席位的报告表示最明确的保留。

李鹿野先生（中国）：中国代表团认为，民主柬埔寨联合政府是柬埔寨唯一合法的政府，联合国大会历届会议都对民柬代表的全权证书作出了正确的决定。这一外国侵略所扶植的韩桑林政权，根本不能代表那个国家的人民。中国代表团建议大会接受民主柬埔寨代表的全权证书。

主席（以西班牙语发言）：大会现在将对全权证书委员会在其第一份报告（A/43/715）的第二十二段中提出的建议采取行动。

全权证书委员会未经表决通过了这项决议草案。我是否能够认为大会也希望这样做？

决议草案获得通过（第43/10号决议）。

主席（以西班牙语发言）：我现在请希望解释自己立场的代表发言。

巴达维先生（埃及）（以阿拉伯语发言）：我国代表团希望记录下下列几个观点。

第一，支持挪威代表团提出的程序性动议符合埃及对处理实现中东和平解决和公正解决巴勒斯坦问题的努力所采取的态度，即：鼓励所有各方之间的谈判和各方在平等基础上参加国际和平会议。

第二，埃及有关中东问题的公正和全面解决的立场重申需要以色列从1967年6月5日以来占领的所有阿拉伯领土撤出，需要恢复巴勒斯坦人民的合法权利，其中首先是自决权。

第三，埃及在认真努力实现这样一种解决时相信，有必要在该地区创造鼓励有关各方、包括巴勒斯坦人民的唯一合法代表巴勒斯坦解放组织为这样一种解决方法而努力的条件和环境。

因此，埃及再次谴责占领国在西岸、加沙和戈兰等阿拉伯领土上的所有违反一切国际法和公约的做法。\*

宋双先生（民主柬埔寨）（以法语发言）：大会刚刚未经表决通过了全权证书委员会的第一份报告中的建议，从而再次肯定了民主柬埔寨作为联合国的一个正式成员以及其政府民主柬埔寨联合政府作为柬埔寨人民的唯一合法和正当代表的真实性。

我谨代表全体柬埔寨人民、越南侵略和占领的受害者，以及民主柬埔寨联合政府，向所有那些以各种方式对这一正义行动作出贡献的人表示深切的感谢和赞赏。通过这一崇高的决定，国际社会再次表明，它坚持法治和联合国的基本原则，反对企图强行建立以武装力量为基础的新的世界政治秩序的各种行为。对柬埔寨人民来说，这一决定进一步肯定了他们爱国主义斗争的正义性和合法性。近十年来，柬埔寨人民一直在进行英勇的斗争，争取恢复自决、独立、自由和尊严的神圣权利。这一宝贵的行动给了我们巨大的安慰，并鼓励我们坚持进行越南侵略者和占领者强加给我们的激烈斗争，直到祖国彻底解放。

---

\* 副主席德拉米尼先生（斯威士兰）主持会议。

越南及其盟国的代表在民主柬埔寨的代表资格问题上提出的保留意见只不过是毫无根据的宣传，其目的是为了使柬埔寨人民正义的爱国斗争、民族抵抗力量以及民主柬埔寨联合政府受到怀疑。越南及其盟国这样做是想把人引入歧途，使国际社会相信柬埔寨问题不是越南侵略和占领造成的，而是内战，是高棉人之间的冲突，越南只不过是局外人。越南这样做是企图使世界相信金边伪政权正变得日益强大，企图侮辱柬埔寨人民的斗争和联合政府，柬埔寨人民和联合政府把越南军队赶了回去，使他们在柬埔寨战场上处于完全停滞的状态。

越南及其盟国提出的保留意见表明，越南并不愿意结束军事占领，不愿意尊重柬埔寨的独立、主权和领土完整。这些保留意见还表明，越南不准备放弃伪政权。相反，越南企图加强这一政权，以实现他的印度支那联邦的美梦。关于这点，当越南今年5月宣布从柬埔寨撤走五万军队时，他甚至说“留在柬埔寨的越南军队”将交给金边的伪政权指挥。从那以来，越南拼命想把国际社会的注意力从柬埔寨问题的唯一真正关键——越南军队的撤走——转移到所谓的“红色高棉卷土重来的威胁”上，以“维持柬埔寨的现状”，正如越南副外长陈光基10月4日在大会厚颜无耻所说的那样。

但是，我们相信当越南军队仍然留在柬埔寨，柬埔寨人民继续被剥夺自决权的时候，对这一问题已反复阐明自己观点的国际社会绝不会受越南关于自己企图的谬论的欺骗。

只有当越南完全无条件地撤走军队，当越南人民能够自由行使权利，通过举行国际监督下的选举决定自己的前途，只有当柬埔寨变成独立、中立和不结盟的国家时，柬埔寨才可能恢复真正的持久和平。

加西亚夫人（古巴）（以西班牙语发言）：古巴代表对所谓的民主柬埔寨代表的证书被接受表示遗憾，因为这些代表既不代表柬埔寨政府，也不代表柬埔寨人民。他们参加本届大会既不符合《联合国宪章》的精神，也不符合其文字。他们不过是企图否定柬埔寨人民共和国政府的存在，这一政府从1979年以来一直

代表着柬埔寨人民的根本权利，并作出巨大的努力恢复国家经济，实行种族灭绝的波尔布特集团使经济濒临毁灭的边缘。

我们继续认为，只有柬埔寨人民共和国的合法代表才有在联合国代表本国人民利益的主权权利。

伯奇先生（联合王国）（以英语发言）：我国代表团没有对来自阿富汗的代表团的证书提出质疑，这一事实不应当被认为英国政府将在政府对政府的基础上与喀布尔的现政权打交道。

我还要表明，我们接受证书委员会关于民主柬埔寨代表证书的建议，并不表明我们愿意促进重新建立可怕的波尔布特政权，我们1979年12月就撤回了对该政权的承认。

康特·约克·冯瓦滕堡先生（德意志联邦共和国）（以英语发言）：我希望我们关于阿富汗代表团证书的立场能够记录在案。我们投票赞成证书委员会的报告并不意味着我们承认喀布尔政权的合法性。

诺特尔达伊梅先生（比利时）（以法语发言）：比利时政府十分高兴地注意到在和平解决阿富汗冲突方面取得了重大进展，特别是今年4月签订的《日内瓦协定》。但是，我国代表团不希望打破关于证书委员会报告的协商一致的做法不应当被认为是默认了阿富汗的现政权。

卡马尔先生（巴基斯坦）（以英语发言）：证书委员会的报告载于1988年10月14日的A/43/715号文件，现在正放在大会面前。关于这份报告，我国代表团希望记录其对在四十三届会议上代表阿富汗的代表团的证书的正式保留意见。鉴于伊斯兰会议组织的决定和阿富汗目前的现实情况，巴基斯坦仍然坚持暂不承认喀布尔政权的政策。

罗山·罗万先生（阿富汗）（以英语发言）：今天上午，巴基斯坦代表和一些其他代表做了关于阿富汗共和国代表团证书的发言。我希望把我国代表团对这些发

言完全彻底的拒绝记录在案。这些发言完全是毫无根据的，显然是站不住脚的。

阿富汗共和国的合法性只能来自阿富汗人民的意愿。阿富汗人民已通过自己传统的国民大会表达了自己的意愿，国民大会已通过了土地法，并选举了共和国总统。此外，他们还通过由他们选举产生的国家议会的代表行使他们的意愿。这一议会已对政府投了信任票。

我还要说一点，在日内瓦协定生效以后，根据当时的新情况，我国代表团并没有希望大会重谈这些陈词滥调。这些发言很显然完全无视日内瓦协议的文字和精神，公然违背了协议中明文规定的条款。

我国代表团深信，现在是所有有关各方正视阿富汗内外客观现实并且通过实施日内瓦协议为实现局势正常化作出积极贡献的时候了，我们认为仅凭这些协议就可以解决目前的局势。

马斯里先生（阿拉伯叙利亚共和国）（以阿拉伯语发言）：我国代表团愿将所谓柬埔寨民主共和国代表团全权证书所作的保留载入记录。我国代表团在大会历届会议上已经解释了这些保留的原因。

主席：大会已经结束对全权证书委员会第一次报告的审议。

下午12点20分散会。